



**#TTV22**  
RICCIONE

DAL 6 AL 10  
**NOVEMBRE**  
DUEMILAQUATTORDICI

### GIOVEDÌ 6 NOVEMBRE

Il cinema racconta il teatro  
Cinepalace, 21:00

#### Operette morali

di Mario Martone,  
con Renato Carpentieri, Isaia Forte,  
Paolo Graziosi  
Italia, 2011 - 105'  
proiezione e incontro con Mario Martone

### VENERDÌ 7 NOVEMBRE

Il cinema racconta il teatro  
Cinepalace, 09:30

#### Il giovane favoloso

di Mario Martone  
con Elio Germano, Michele Riondino  
Italia, 2014 - 137'  
proiezione e incontro con Mario Martone

Il cinema racconta il teatro  
Cinepalace, 20:30

#### Dancing with Maria

di Ivan Gergolet  
con Maria Fux, Martina Serban  
Italia, Argentina, Slovenia, 2014 - 72'  
proiezione e incontro con Ivan Gergolet

Il cinema racconta il teatro  
Cinepalace, 22:30

#### Kislorod

di Ivan Vytypaev  
traduzione e regia di Teodoro Bonci del Bene  
con Kristina Likhacheva, Emanuele Valenti  
ideazione e direzione tecnica di Matteo Rubagotti  
azione scenica sulla proiezione del film  
di Ivan Vytypaev *Kislorod (Ossigeno)*, 2009 - 75'

### SABATO 8 NOVEMBRE

Padiglione TTV

Villa Mussolini, 18:00

#### Riccione memorabile

di Antonio Rinaldi, Simone Bruscia, L'acciuga  
Italia, 2014 - 5' loop  
inaugurazione videoinstallazione  
produzione Riccione Teatro

Padiglione TTV

Villa Mussolini, 18:00

#### M is for Man, Music, Mozart + Rosa

di Peter Greenaway  
Gran Bretagna, 1991 - 29' loop  
Belgio, Francia, Canada, 1992 - 16' loop  
inaugurazione videoinstallazione

Padiglione TTV

Villa Mussolini, 18:15

#### Novalis: un'utopia urbana

Rilettura della Riviera Adriatica tra  
video e suoni  
a cura di Daniele Maggioli  
e liceo "A. Volta - F. Fellini" di Riccione  
live set, produzione Riccione Teatro

Padiglione TTV

Villa Mussolini, 18:30

#### Condominio Oltremare

di Sabrina Ragucci e Giorgio Falco  
incontro con Sabrina Ragucci, Giorgio Falco,  
Yuri Ancarani, Andrea Cortellessa  
inaugurazione mostra fotografica

Padiglione TTV

Villa Mussolini, 18:30

#### Ricordi per moderni

di Yuri Ancarani  
Italia, 2009 - 60' loop  
v.o. in italiano, con sottotitoli in inglese  
mise en espace

Padiglione TTV

Villa Mussolini, 21:00

#### La gemella H

con Carla Chiarelli  
drammaturgia a cura di Giorgio Falco  
e Sabrina Ragucci  
produzione Festival Quartieri dell'arte  
mise en espace

dalle 23:00

#### #TTV22 Secret Party

con Fabio Smeraldo e IO e la TIGRE  
live set, dj, visual

### DOMENICA 9 NOVEMBRE

Il cinema racconta il teatro  
Cinepalace, 16:00

#### Aimer, boire et chanter

di Alain Resnais  
con Sabine Azéma, Hippolyte Girardot,  
Caroline Sihol  
Francia, 2014 - 108'  
v.o. con sottotitoli in italiano  
proiezione e incontro con Andrea Morini,  
Cineteca di Bologna

Padiglione TTV

Villa Mussolini, 18:00

#### Outwith

incontro con Paola Bianchi, Laura Gemini,  
Raimondo Guarino, Paolo Ruffini  
live performance di Paola Bianchi  
musiche di Fabio Barovero

Il cinema racconta il teatro  
Cinepalace, 20:30

#### Pina Bausch a Roma

a cura di Graziano Graziani, Ilaria Scarpa  
produzione Riccione Teatro  
Italia, 2014 - 15'  
proiezione, prima assoluta  
a seguire

#### AHNEN ahnen

di Pina Bausch  
Germania, 1987 - 78'  
© L'Arche Editeur Paris  
v.o. con sottotitoli in inglese  
proiezione, prima nazionale

### LUNEDÌ 10 NOVEMBRE

Il cinema racconta il teatro  
Cinepalace, 18:00

#### Goltzius and the Pelican Company

di Peter Greenaway  
con Ramsey Nasr, F. Murray Abraham, Kate Moran,  
Giulio Berruti, Pippo Delbono  
Paesi Bassi, Gran Bretagna, Francia, Croazia,  
2012 - 112' v.o. con sottotitoli in italiano  
interventi musicali live Quintetto Architorti  
proiezione e incontro con Peter Greenaway

#### I luoghi del Festival

Villa Mussolini - Padiglione TTV

viale Milano, 31 - Riccione

tel. 0541 694425

apertura mostre: 8 novembre - 8 dicembre 2014  
orari: sabato e domenica, 15:00/20:00

Cinepalace

viale Virgilio, 19 - Riccione

Riccione Teatro c/o Villa Lodi Fè

viale delle Magnolie, 2 - Riccione

tel. 0541 694425 - 695746

www.riccioneteatro.it

Tutti gli spettacoli sono a ingresso libero, tranne la proiezione del film *Il giovane favoloso* di Mario Martone, riservata alle scuole.



Ministero  
dei beni e delle  
attività culturali  
e del turismo



Fondazione  
Cassa di Risparmio  
di Rimini





**GIOVEDÌ 6 NOVEMBRE, 21:00**

**Operette morali**

di Mario Martone  
 con Renato Carpentieri, Iaia Forte, Paolo Graziosi  
 Italia, 2011 - 105'  
 proiezione e incontro con Mario Martone

Da dieci anni Mario Martone si confronta con la scrittura di Giacomo Leopardi e nel 2011 ha firmato una delle più grandi sfide del teatro italiano, le *Operette morali* (premio Ubu per la regia). Il Riccione TTV Festival proietta il documentario dedicato allo spettacolo dallo stesso Martone. Montaggio di Jacopo Quadri, scenografie di Mimmo Paladino.

**VENERDÌ 7 NOVEMBRE, 09:30**

**Il giovane favoloso**

di Mario Martone  
 con Elio Germano, Michele Riondino, Massimo Popolizio, Isabella Ragonese  
 Italia, 2014 - 137'  
 proiezione e incontro con Mario Martone

Dopo i sette David di Donatello vinti con *Noi credevamo* (2010), Mario Martone torna a rappresentare l'Italia del XIX secolo e racconta la vita di Giacomo Leopardi (uno strepitoso Elio Germano), così come è testimoniata dai suoi scritti. Una proiezione-evento in più sale, aperta alle scuole e accompagnata da una conversazione con il regista.

**VENERDÌ 7 NOVEMBRE, 20:30**

**Dancing with Maria**

di Ivan Gergolet  
 con Maria Fux, Martina Serban, Maria José Vexenat  
 Italia, Argentina, Slovenia, 2014 - 72'  
 proiezione e incontro con Ivan Gergolet

A più di novant'anni, Maria Fux non ha perso la verve e la grazia che ne hanno fatto una delle grandi personalità della danza. Nella sua casa-studio di Buenos Aires, fa danzare insieme persone di ogni estrazione sociale, uomini e donne con malattie fisiche e mentali, alla scoperta di se stessi e degli altri. Film presentato al 71° Festival di Venezia.

**VENERDÌ 7 NOVEMBRE, 22:30**

**Kislorod**

di Ivan Vyrypaev  
 traduzione e regia di Teodoro Bonci del Bene  
 con Kristina Likhacheva ed Emanuele Valenti  
 ideazione e direzione tecnica di Matteo Rubagotti  
 azione scenica sulla proiezione del film *Kislorod* (*Ossigeno*), 2009 - 75'

*Kislorod* (*Ossigeno*), del regista russo Ivan Vyrypaev, è un film che sovrverte qualsiasi regola applicata al cinema. Premiato in numerosi festival, è una folle storia d'amore, una tragedia in forma di videoclip, il grido disperato di una generazione nata sotto il regime sovietico e cresciuta nel più sfrenato capitalismo. L'autore lo ha definito "un atto da compiersi qui e ora". Teodoro Bonci del Bene raccoglie la sfida e propone un doppiaggio del film dal vivo: uno spettacolo al quadrato, che dialoga in presa diretta con le immagini in movimento.

Progetto nato all'interno del *Cantiere Vyrypaev*, ideato e promosso da B.A.M. e l'arbotre Teatro Dimora di Mondaino. Produzione: Bigactionmoney featuring Emanuele Valenti/Punta Corsara.

Proiezioni a ingresso libero, tranne *Il giovane favoloso*, evento riservato alle scuole.

Per la serata con Peter Greenaway è obbligatoria la prenotazione (0541 694425 / 695746, [ttv@riccioneteatro.it](mailto:ttv@riccioneteatro.it)).



**DOMENICA 9 NOVEMBRE, 16:00**

**Aimer, boire et chanter**

di Alain Resnais  
 con Sabine Azéma, Hippolyte Girardot, Caroline Sihol  
 Francia, 2014 - 108'  
 v.o. con sottotitoli in italiano  
 proiezione e incontro con Andrea Morini, Cineteca di Bologna

I componenti di una compagnia amatoriale scoprono che uno di loro, George, ha ormai poche settimane di vita. La notizia scompiglia i piani di tutti: amici, amiche, ex mogli e vecchie fiamme. Una commedia lieve ma dai risvolti profondi, da un testo di Alan Ayckbourn. L'ultimo film di un grande maestro della Nouvelle Vague scomparso quest'anno.

**DOMENICA 9 NOVEMBRE, 20:30**

**Pina Bausch a Roma**

a cura di Graziano Graziani, Ilaria Scarpa  
 con Leonetta Bentivoglio, Claudia Di Giacomo, Mario Martone,  
 Andres Neumann, Ninni Romeo  
 Italia, 2014 - 15'  
 produzione Riccione Teatro  
 proiezione, prima assoluta

In anteprima, un documentario sul "periodo romano" di Pina Bausch: un progetto ancora in fase di montaggio, che verrà completato nel 2015. Attraverso una serie di interviste, gli autori ripercorrono l'esperienza della coreografa tedesca nella capitale, dall'esplorazione delle periferie multietniche alla produzione dello spettacolo *O Dido* (1999).

**DOMENICA 9 NOVEMBRE, 21:00**

**AHNEN ahnen**

di Pina Bausch  
 Germania, 1987 - 78'  
 © L'Arche Editeur Paris  
 v.o. con sottotitoli in inglese  
 proiezione, prima nazionale

Un documentario, scoperto solo di recente, sulla creazione di *Ahnen* (1987), spettacolo di Pina Bausch mai presentato in Italia. Il film, diretto e montato dalla stessa Bausch, è un'occasione unica per conoscere il lavoro di un'artista che ha cambiato i parametri di danza, teatro e arte.

**LUNEDÌ 10 NOVEMBRE, 21:00**

**Goltzius and the Pelican Company**

di Peter Greenaway  
 con Ramsey Nasr, F. Murray Abraham, Pippo Delbono, Flavio Parenti  
 Paesi Bassi, Gran Bretagna, Francia, Croazia, 2012 - 112'  
 distribuzione Lo Scrittoio e Maremosso  
 v.o. con sottotitoli in italiano  
 interventi musicali live Quintetto Architorti  
 proiezione, incontro con Peter Greenaway

Peter Greenaway, ospite d'onore del TTV, presenta il suo film più recente, un affascinante affresco d'epoca che ha per protagonista il pittore Hendrickx Goltzius. Intenzionato a pubblicare una lussuosa edizione del Vecchio Testamento, Goltzius cerca di accattivarsi il sostegno dell'influente margravio di Alsazia. Per invogliarlo, con la propria compagnia teatrale mette in scena dal vivo i grandi momenti erotici delle Scritture bibliche.



GIOVEDÌ 6 NOVEMBRE, 21:00

### Operette morali

di Mario Martone

con Renato Carpentieri, Iaia Forte, Paolo Graziosi

Italia, 2011 - 105'

proiezione e incontro con Mario Martone

Autore e regista tra i più significativi del teatro e del cinema italiani, Mario Martone da dieci anni si confronta con la scrittura di Giacomo Leopardi. Era il 2004 quando al Teatro Mercadante di Napoli andava in scena *L'opera segreta*, in parte ispirata al soggiorno napoletano di Leopardi. Dieci anni più tardi verrà presentato al Festival di Venezia *Il giovane favoloso*, biopic sul poeta di Recanati. In questo periodo la ricerca di Martone non si è mai fermata e ha prodotto nel 2011 una delle più grandi sfide del teatro italiano, le *Operette morali* (premio Ubu per la regia). Confrontandosi con un capolavoro della nostra letteratura, Martone ha saputo cogliere tutta la modernità di un testo magmatico e potente: ventiquattro componimenti in prosa, dialoghi e novelle dalle atmosfere glaciali e visionarie, in cui emerge tutta la lucidità di Leopardi e la sua capacità di irridere chimere e illusioni. Il Riccione TTV Festival dedica a questo straordinario esperimento la nuova rassegna "Il cinema racconta il teatro" e proietta il documentario dello spettacolo. Diretto dallo stesso Martone e montato da Jacopo Quadri, il film è la migliore testimonianza di un esperimento coraggioso e fortunato, in cui alla straripante efficacia delle parole d'autore si affiancano le splendide scenografie di Mimmo Paladino, le musiche di Giorgio Battistelli e la prova corale di un grande gruppo di attori.

VENERDÌ 7 NOVEMBRE, 09:30

### Il giovane favoloso

di Mario Martone

con Elio Germano, Michele Riondino,

Massimo Popolizio, Isabella Ragonese

Italia, 2014 - 137'

proiezione e incontro con Mario Martone

Mentre l'Europa cambia per sempre volto, Giacomo Leopardi (uno strepitoso Elio Germano) entra faticosamente in contatto con l'alta società italiana ma rifiuta di piegare il proprio genio ribelle. Dopo i sette David di Donatello vinti con *Noi credevamo* (2010), Mario Martone torna a rappresentare al cinema l'Italia del XIX secolo e racconta la vita di uno dei più grandi letterati italiani, così come è testimoniata dai suoi scritti. "La vita di Leopardi è tutt'uno con la sua scrittura, non c'è un suo verso, non c'è un suo rigo che non sia autobiografico" afferma Martone, protagonista per l'occasione di una proiezione-evento in più sale, riservata alle scuole. Fronteggiare la vita "significa svelare un uomo libero di pensiero, ironico e socialmente spregiudicato, un ribelle, per questa ragione spesso emarginato dalla società ottocentesca, un poeta che va sottratto una volta e per tutte alla visione retorica che lo dipinge afflitto e triste perché malato".

La serata di giovedì 6 novembre è a ingresso libero. La proiezione del film *Il giovane favoloso* è riservata alle scuole.



Ministero  
dei beni e delle  
attività culturali  
e del turismo



Fondazione  
Cassa di Risparmio  
di Rimini





La ventiduesima edizione del Riccione TTV Festival dà nuova vita a uno degli spazi più riconoscibili della città di Riccione, Villa Mussolini, che per un mese esatto si trasforma in padiglione delle arti: uno spazio in cui installazioni, video proiezioni e mostre scampaginano e reimpaginano le memorie del passato, proponendo un'inedita riflessione sull'arte, la storia, il territorio. Nei giorni del TTV incontri, concerti e live performance arricchiscono il programma.

### SABATO 8 NOVEMBRE

18:00

**inaugurazione Padiglione TTV**

18:15

**Novalis: un'utopia urbana. Rilettura della Riviera adriatica tra video e suoni**

a cura di Daniele Maggioli e liceo "A. Volta - F. Fellini" di Riccione  
live set, produzione Riccione Teatro

Il nuovo progetto del musicista e cantautore Daniele Maggioli, *Novalis: un'utopia urbana*, è un'opera musicale, visiva e letteraria, il cui oggetto di ricerca è la Riviera adriatica intesa come città. L'obiettivo è la produzione di un film realizzato dagli studenti del liceo "A. Volta - F. Fellini", per individuare i tratti della metropoli tra Riccione e Bellaria. Maggioli presenta con un live set i primi risultati di questo lavoro in cui i confini tra documentario, road movie e videoclip si fanno incerti, come incerta è la natura del territorio.

18:30

**Condominio Oltremare**

inaugurazione della mostra fotografica di Sabrina Ragucci  
incontro con Sabrina Ragucci, Giorgio Falco, Yuri Ancarani,  
Andrea Cortellessa

*Condominio Oltremare (L'orma editore)* è un romanzo per immagini in cui le fotografie di Sabrina Ragucci si intrecciano alle parole di Giorgio Falco per raccontare la Riviera adriatica nel silenzio di gennaio. Il Riccione TTV Festival presenta questo doppio progetto fotografico e letterario esponendo fino all'8 dicembre trenta scatti di Sabrina Ragucci. A inaugurare la mostra, una conversazione con i due autori, il critico letterario Andrea Cortellessa e il videartista Yuri Ancarani, che al Padiglione TTV è presente con *Ricordi per moderni*: tredici video dedicati ai cambiamenti che hanno segnato la Riviera negli ultimi decenni.

21:00

**La gemella H**

con Carla Chiarelli  
drammaturgia a cura di Giorgio Falco, Sabrina Ragucci  
produzione Festival Quartieri dell'arte di Viterbo  
mise en espace

Carla Chiarelli interpreta uno dei romanzi più apprezzati degli ultimi anni, *La gemella H* di Giorgio Falco (Einaudi), finalista al Premio Campiello 2014. Attraversando più di ottant'anni di storia europea, il testo racconta tre generazioni della famiglia

Tutti gli eventi del Padiglione TTV sono a ingresso libero.

Hinner, dalla Germania di Hitler all'Italia contemporanea. Al centro della narrazione è Hilde, nata in Baviera nel 1933 e scappata in Italia sul finire della guerra. Dalla Merano occupata alla Milano del boom, arriverà sino a Milano Marittima. Qui la famiglia aprirà l'Hotel Sand, un monumento alla rimozione dove italiani e tedeschi si ritroveranno, condividendo il rito del disimpegno estivo e dell'oblio di massa.

dalle 23:00, luogo da definire

**#TTV22 Secret Party**

con Fabio Smeraldo e IO e la TIGRE  
live set, dj, visual, party

Cantautore genovese, classe 1995, Fabio Smeraldo ha di recente partecipato ai Bootcamp di XFactor, dove la sua eliminazione ha sorpreso pubblico e critica. Formatosi al Conservatorio "N. Paganini" di Genova, suona violino, piano e chitarra e con il brano *Divorziare* si è fatto conoscere per lo stile ironico e sfuggente. Insieme a Smeraldo, in una notte di live e dj set, IO e la TIGRE, duo al femminile formato da Aurora Ricci (voce e chitarra) e Barbara Suzzi (batteria). Nel loro primo EP, graffi di chitarra (*Sortovuatò*) e perle di poesia (*Daddy Song*) alternate a un pop-rock deliziosamente retrò, malinconico e dirompente (*Il lago dei ciliegi*).

### DOMENICA 9 NOVEMBRE

18:00

**Outwith**

incontro con Paola Bianchi, Laura Gemini, Raimondo Gurino, Paolo Ruffini  
live performance di Paola Bianchi  
musiche di Fabio Barovero

Danzatrice e coreografa, Paola Bianchi presenta il suo lavoro in un incontro che prende spunto dalla recente autobiografia *Corpo politico* (Editoria & Spettacolo). "Il titolo rispecchia il mio modo di affrontare le questioni che riguardano il mondo. Corpo, perché è attraverso di esso che si esprime e realizza il mio stare qui, il mio fare; politico perché il corpo è la 'cosa' della politica, perché è attraverso il corpo, l'io-corpo che si incide sulla vita pubblica, e un corpo sulla scena non può che essere politico." A dare sostanza viva a queste parole, una performance con musiche originali, eseguite dal vivo, di Fabio Barovero (Mau Mau, Banda Ionica).

Orari:

Sabato 8 novembre, inaugurazione mostre ore 18:00  
Fino all'8 dicembre, sabato e domenica, 15:00/20:00



LUNEDÌ 10 NOVEMBRE, 21:00

Cinepalace, viale Virgilio, 19 - Riccione

**Goltzius and the Pelican Company**

di Peter Greenaway

con Ramsey Nasr, F. Murray Abraham, Kate Moran,

Giulio Berruti, Pippo Delbono, Flavio Parenti

Paesi Bassi, Gran Bretagna, Francia, Croazia, 2012 - 112'

v.o. con sottotitoli in italiano

interventi musicali live Quintetto Architetti

distribuito in Italia da Lo Scrittoio e Maremosto

proiezione, incontro con Peter Greenaway

La ventiduesima edizione del Riccione TTV Festival e la rassegna "Il cinema racconta il teatro" si chiudono con un ospite d'onore e una straordinaria proiezione-evento, con interventi musicali live. Uno dei più affermati registi europei, Peter Greenaway (*I misteri del giardino di Compton House, I racconti del cuscino, 8 donne e 1/2*), presenta il suo film più recente, *Goltzius and the Pelican Company*, un affascinante affresco d'epoca che è anche omaggio all'immaginario teatrale. Intenzionato a pubblicare una lussuosa edizione del Vecchio Testamento, il pittore e incisore barocco Hendrickx Goltzius cerca di accattivarsi il sostegno dell'influente margravio di Alsazia, e per blandirlo mette in scena dal vivo i grandi momenti erotici delle Scritture bibliche. Nello stile inconfondibile di Greenaway narrazione, videoarte, pittura, teatro, musica e tecnologie digitali si confondono, in uno spettacolo di grande ricchezza visiva.

8 NOVEMBRE - 8 DICEMBRE 2014

Padiglione TTV - Villa Mussolini

viale Milano, 31 - Riccione

**M is for Man, Music, Mozart + Rosa**

di Peter Greenaway

Gran Bretagna, 1991 - 29' loop

Belgio, Francia, Canada, 1992 - 16' loop

proiezione

inaugurazione sabato 8 novembre, 18:00

fino all'8 dicembre, sabato e domenica, 15:00/20:00

Dagli archivi di Riccione Teatro due perle rare di Peter Greenaway. Al Padiglione TTV (Villa Mussolini), fino all'8 dicembre, vengono proiettati a ciclo continuo due dei film che meglio testimoniano l'interesse del regista gallese per il mondo del teatro. Ambientato in un anfiteatro del XVI secolo, *M is for Man, Music, Mozart* è un omaggio al compositore austriaco nel bicentenario della sua morte: un'ode all'ingegno, costruita con false citazioni letterarie, veri riferimenti pittorici, musiche originali di Louis Andriessen e coreografie di Ben Craft. *Rosa* è invece il tributo ad Alain Resnais e a uno dei suoi film più celebri, *L'anno scorso a Marienbad*; ma è anche la trasposizione di una coreografia creata appositamente da Anne Teresa De Keersmaeker. Il set è il foyer della Ghent Opera House. Qui, sulle note magiche di Béla Bartók, l'incontro appassionato tra i corpi di Fumiyo Ikeda e Nordine Benchorf si trasforma di colpo in vera esplosione.

Proiezioni a ingresso libero. Per *Goltzius and the Pelican Company* è obbligatoria la prenotazione (0541 694425 / 695746, [ttv@riccioneteatro.it](http://ttv@riccioneteatro.it)).



Ministero  
dei beni e delle  
attività culturali  
e del turismo



Fondazione  
Casa di Risparmio  
di Rimini

